

# **Applying CLIL for course design at tertiary level**

Irina Titarenko (MAELT)  
Siberian Federal University  
Russian Federation

# A Core Skill

**“Using English .... in order to do something else”** *David Graddol “English Next”, 2006*

# EFL - ELF

- Shift in educational paradigm
- Lecturing and lecturers
- Engaging students
- Meaningful content
- Cognitive pay-off
- EMI

# Challenge for Russian Universities

- A1/A1+ entry level
- A1/A1+ exit level
- Demand to use English for practical/professional/special/academic/etc. purposes
- Internationalisation agenda - External pressure
- EMI/EMT?

# Different English<sup>es</sup> for Different Purposes

ESP

GE

EAP

ESAP

EBP

CLIL

....

# CLIL as a practical solution

Ensuring the '**core 21<sup>st</sup> century skill**' (David Graddol, 2006) development

# Practical Case: Law students

- Multiple individual aims in learning English
- Facing final university exam
- Post-graduate education opportunities
- Employment opportunities

# **The Starting Point: Students' Profile**

- Mixed language proficiency levels
- Extensive language learning inclusions
- Occasional international involvement
- Systemic deficiencies in English academic skills
- Unstable motivation



# CLIL-ing as an Adequate Response

A dual focus on **language** and **content**

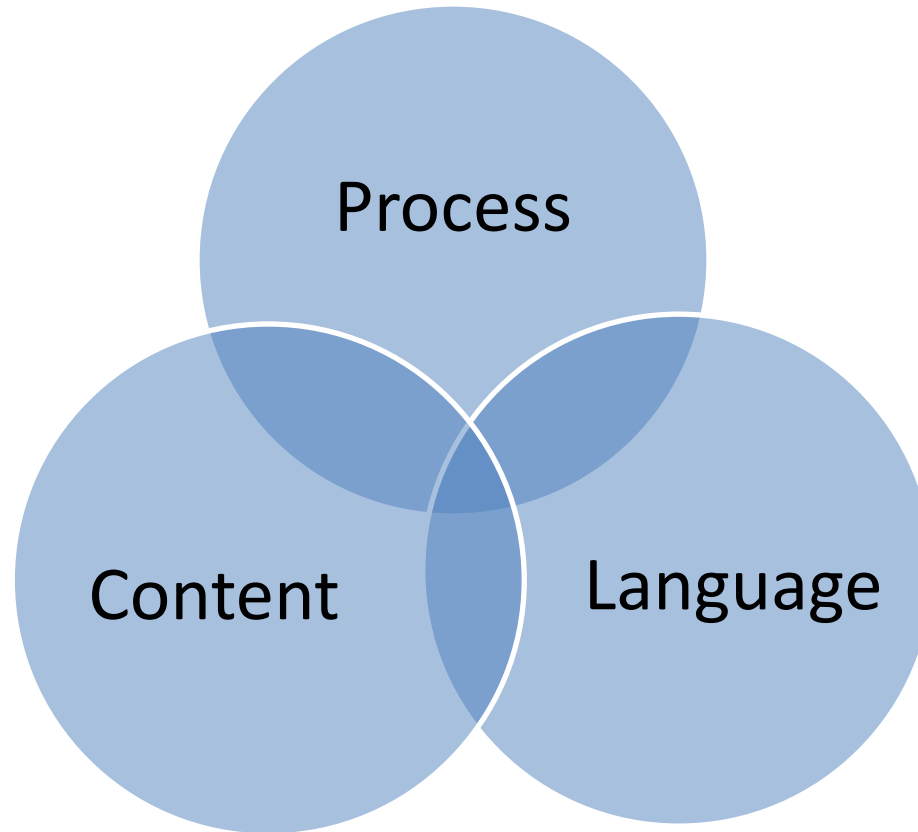
+

‘The third element’ (Phil Ball, 2013)

## **Process/Procedure/Pedagogy**

- skills development
- cooperative learning
- cognition

# In-House Course Syllabus Design



# Syllabus Design: Focus on Pedagogy

- Students ownership of final target achievements and standards
- Process syllabus (Allwright D., 2005 )
- Procedural content: Task/Project-based
- Cognitive challenges
- Competence-led
- Comfortable language environment
- Language as types of discourse
- Backward planning

# How it works: Syllabus Outline

Legal content (negotiable)	Language focus (Legal English)	Language focus (functions)	Tasks/projects	Language extension
Money laundering procedures	Statutory terms.	How grammatical context influences the word choice in a document.	Explain Money Laundering Regulations in RF to a UK/US colleague.	Watch “Wolf of Wall Street”. What money laundering procedures are in focus?
Commercial leases	Lease terms. Problems resolution language.	Stating obligations.	What sort of problems may arise in leasing commercial property? Talk to a client.	‘Grey Mountain’ by John Grisham presents job in Commercial Leases as dangerous. Why?

# How it works: Writing Clinic

*Compare 3 introductions to **Client Memorandum** text and choose the one that is most appropriate. Consider the message, words selection, the addressee in focus.*

# How it works: Speaking Clinic

Focus on Academic/Professional spoken and written discourse

*Read an article 'Animal Cruelty Cases' by Francis J. Falkenstein. Highlight the key features which identify this as **a text meant to be read** rather than listened to? (adapted from Tony Prince, 2014)*

# Issues and Implications

- Students take more responsibility for their personal outcomes when involved into planning
- Students are proficient enough to bring the quality content agenda
- Language input becomes more meaningful when on demand from learners
- Integration goes through pedagogical procedures with a flexible focus on process agenda

# Students ready to move on!

